

Singe :

Rue du Chemin Blanc
91165 Longjumeau Cedex
Tél. : 33 (0)1 69 79 14 14
Fax : 33 (0)1 69 79 14 75
contact@cae-groupe.fr
www.cae-groupe.fr

Directions Régionales :

Aix-en-Provence

210, av. Pierre-Simon Laplace
Z.A. La Robole - Z.I. Les Milles
13855 Aix-en-Provence Cedex 3
Tél. : 33 (0)4 42 37 19 00
Fax : 33 (0)4 42 97 30 45
aix@cae-groupe.fr

Lyon

Chemin du Gaud
Z.I. du Gaud
69530 Brignais
Tél. : 33 (0)4 78 05 05 74
Fax : 33 (0)4 78 05 05 48
lyon@cae-groupe.fr

Rouen

Village d'Entreprises des Essarts
Rue de la Scierie
76560 Les Essarts
Tél. : 33 (0)2 32 11 54 85
Fax : 33 (0)2 32 11 00 26
rouen@cae-groupe.fr

Bordeaux

Z.I. du Phare
12, rue Gay Lussac
33700 Mérignac
Tél. : 33 (0)5 57 92 39 99
Fax : 33 (0)5 57 92 39 98
bordeaux@cae-groupe.fr

Nantes

Rue Jupiter - Z.A.C. Antares
44470 Carquefou
Tél. : 33 (0)2 28 01 50 10
Fax : 33 (0)2 28 01 57 23
nantes@cae-groupe.fr

Strasbourg

Rue des Imprimeurs
ZA Forlen
67118 Geispolsheim
Tél. : 33 (0)3 90 29 48 30
Fax : 33 (0)3 90 29 48 39
strasbourg@cae-groupe.fr

Lille

6, rue de l'Europe
59160 Lamme
Tél. : 33 (0)3 20 00 95 95
Fax : 33 (0)3 20 00 95 96
lille@cae-groupe.fr

Paris

Rue du Chemin Blanc
91165 Longjumeau Cedex
Tél. : 33 (0)1 69 79 14 14
Fax : 33 (0)1 69 79 14 66
paris@cae-groupe.fr

Toulouse

4, avenue de l'Industrie
Parc Industriel Eurond
31150 Bruquières
Tél. : 33 (0)5 34 27 25 25
Fax : 33 (0)5 34 27 25 26
toulouse@cae-groupe.fr

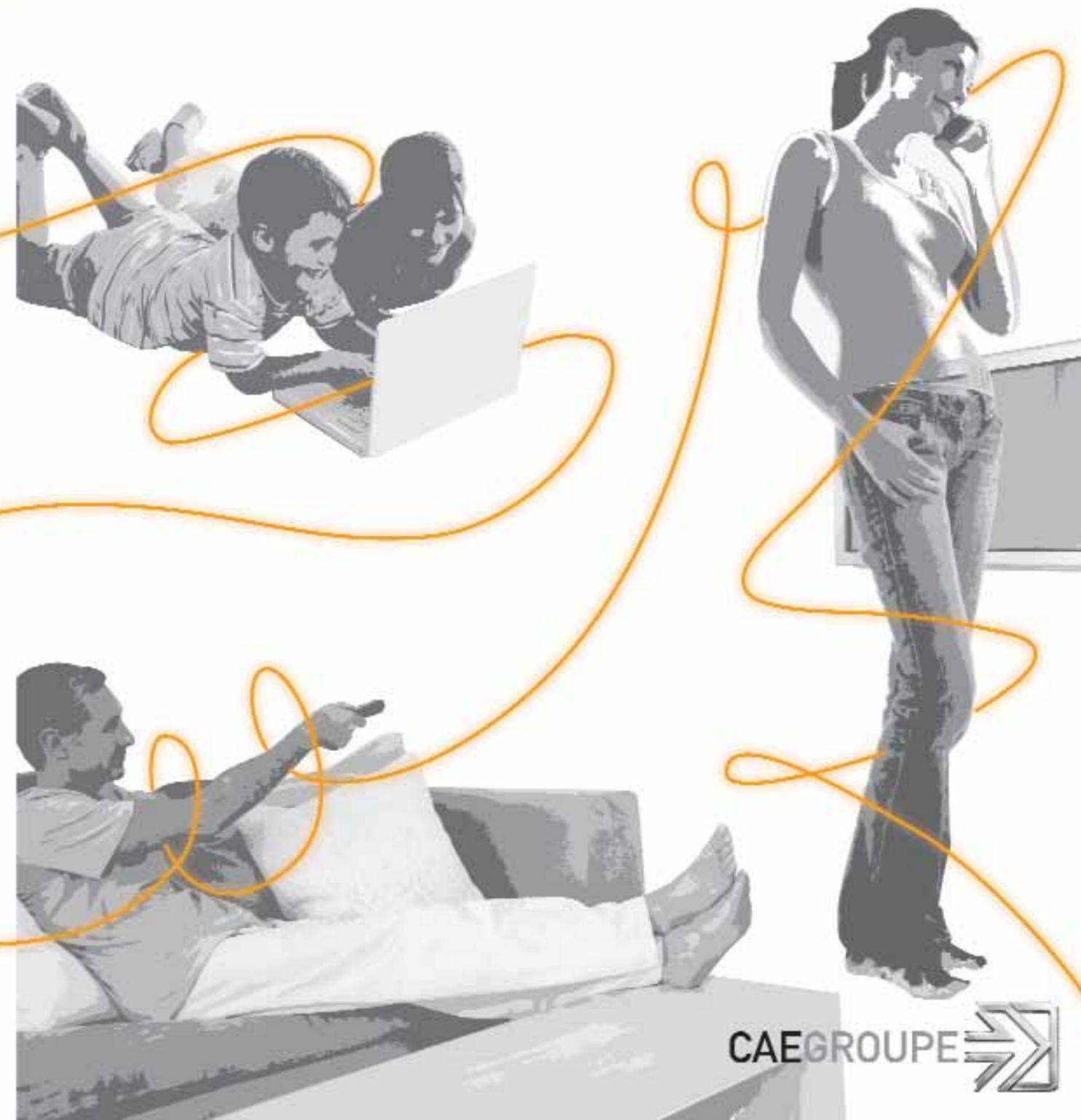
International :

Export

Rue du Chemin Blanc
91165 Longjumeau Cedex
Tél. : 33 (0)1 69 79 14 14
Fax : 33 (0)1 69 79 14 75
export@cae-groupe.fr

CDC

Plot MO 0121, Jebel Ali Free Zone
PO Box 261167
Dubai, UAE
Tel. : (971) 4 8873800
Fax : (971) 4 8873801
cab@dist@emirates.net.ae



Sommaire

Summary

Introduction / Introduction page 2

Principe général / General conceptpage 3

Rappels normatifs / Standard Reminder

Dimensionnement des projets / Projects size

La gestion du satellite / Satellite TV management

Gamme 8 pouces / 8" range page 6

Coffret "confort" / "comfort" cabinet

Accessoires / Accessories

Packs résidentiels / Residential packs

Applications / Applications

Coffret "compact" / "compact" cabinet

Accessoires / Accessories

Packs résidentiels / Residential packs

Applications / Applications

Gamme 10 pouces / 10" Rangepage 20

Coffret 6 U / 6 U cabinet

Accessoires / Accessories

Formation / Trainingpage 23

FAQ / FAQpage 24

Axcity, *Réseaux de communication résidentiels* *Residential communication networks*

L'habitat à votre image !

La télévision, l'internet, la téléphonie, et les réseaux informatiques domestiques sont aujourd'hui devenus incontournables dans l'habitat.

Mais ils sont souvent dépendants de leurs points de connexion, verrouillant ainsi l'aménagement intérieur de la maison.

Axcity est un système modulaire, évolutif et performant :

Modulaire, car chaque lieu de vie est unique.

Performant, pour une pleine utilisation des médias d'aujourd'hui.

Evolutif, pour profiter demain des futures technologies.

Avec Axcity, vous pourrez créer votre habitat à votre image !

Your home as you wish !

Television, Internet access, telephone, data networks are the elements that cannot be ignored in the house today. But they are often dependent of connection socket, so locking the internal arrangement of the house.

Axcity is a modular system, evolutionary and perform :

Modular, because every house is unique,like the occupier.

High performance, to allow the use of today's media.

Upgradable, to allow the use of future technologies.

With Axcity, you can create your environment as you wish !

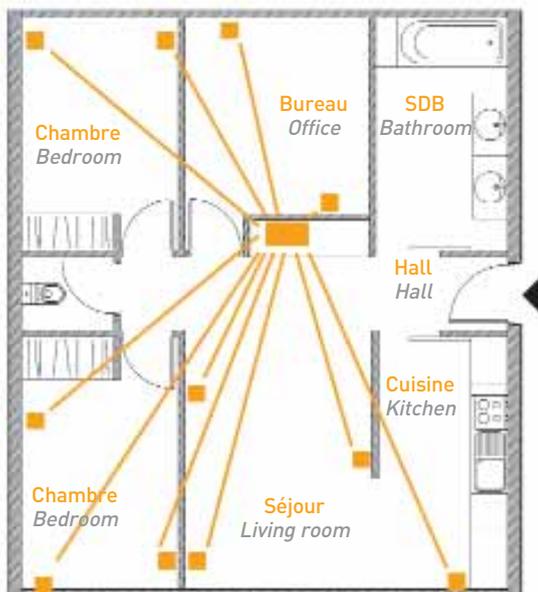
Rappels normatifs Standard reminder

RÉSEAUX DE COMMUNICATION RÉSIDENTIELS - LES EXIGENCES DE LA NORME NFC 15-100

- 1 prise de communication par pièce principale.
- Si la prise de communication ne distribue pas la TV, ajouter :
 - Une prise TV pour un logement de moins de 35m².
 - Deux prises TV pour un logement entre 35m² et 100m².
 - Trois prises TV pour un logement de plus de 100m².
- Un câblage en étoile réalisé à partir du coffret de communication situé dans la gaine technique du logement.

RESIDENTIAL NETWORKS - REQUIREMENTS SET OUT IN THE NFC 15-100 STANDARD

- One communication socket per main room.
- If communication socket does not distribute TV signals, add :
 - One TV socket for a home covering up to 35 sq. M.
 - Two TV socket for a home covering between 35 and 100 sq. M.
 - Three sockets for a home covering over 100 sq. M.
- A star topology wiring system, radiating from the communication cabinet in the technical shaft.



HABITATION AVANT / APRÈS

Hier :

La télévision et le téléphone étaient diffusés séparément dans la maison vers des prises murales spécifiques. L'organisation de l'habitat était figée.

Aujourd'hui :

Les différentes sources de média sont centralisées dans la gaine technique du logement et sont diffusées dans la maison via un réseau en étoile. Dans ce cas, les prises terminales sont harmonisées et permettent de connecter différents périphériques en fonction des besoins.

HOME BEFORE / AFTER

Yesterday :

Television and telephone sources was dispatched separately into the house through specific sockets. Home organization was fixed.

Today :

The different media sources come into the technical shaft and are dispatched into the house through a star topology network system. In this case, terminal sockets are all the same and afford to connect different peripherics according to the needs.

Pour information:

La prise conjoncteur téléphone disparaît au profit de la prise RJ45 pour tous les nouveaux permis de construire déposés depuis le 1er janvier 2008.

For information:

The RJ45 sockets succeed to the phone socket in the new home since January the first 2008.

Dimensionnement des projets Projects size

NOTIONS DE GRADE - GUIDE UTE C 90-483

- Prêconisation du connecteur RJ45 comme socle de communication voix, données, image.
- Introduction à la notion de Grade qui correspond à différentes solutions techniques en fonction des besoins des utilisateurs :
- Grade 1 : Câble paires torsadées 100 MHz / connecteur RJ45 Cat.5E
Câble coaxial / Connectique coaxiale
- Grade 2 : Câble paires torsadées 250 MHz / connecteur RJ45 Cat.6
Câble coaxial / Connectique coaxiale
- Grade 3 : Câble paires torsadées 900 MHz / connecteur RJ45 600MHz
- Grade 4 : Câble fibre optique plastique
- La diffusion de la TV satellite se fait toujours sur câble coaxial.

GRADE NOTIONS - UTE C 90-483 GUIDE

- Recommendation concerning use of RJ45 connector as a basis for voice, data and image communication.
- Introducing the notion of Grade corresponding to various technical solutions according to the needs of end users :
- Grade 1 : 100 MHz twisted pair cable / Cat.5E RJ45 connector
Coaxial cable / Coaxial connection technology
- Grade 2 : 250 MHz twisted pair cable and Cat.6 RJ45 connector
Coaxial cable / Coaxial connection technology
- Grade 3 : 900 MHz twisted pair cable / 600 MHz RJ45 connector
- Grade 4 : Plastic optical fiber cable
- Use coaxial cable to receive satellite TV.

QUEL GRADE POUR QUELLE APPLICATION ?

WHICH GRADE FOR WHICH APPLICATION ?

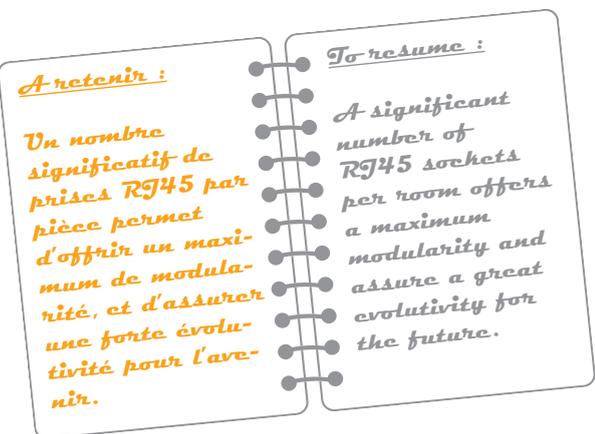
Applications	GRADE 1	GRADE 2	GRADE 3	GRADE 4
Téléphonie analogique <i>Analogue telephony</i>		OK		NON
Téléphonie numérique <i>Digital telephony</i>		OK		Voix sur IP <i>Voice over IP</i>
Internet haut débit <i>Broadband internet</i>			OK	
Réseau local 10/100 MB <i>Local area network, 10/100 MB</i>			OK	
Télévision numérique via lignes téléphonique <i>Digital video and TV programs over telephone lines</i>			OK	
Réseau local 10/100/1 000 MB <i>Local area network, gbps</i>	NON		OK	
Télévision terrestre VHF/UHF <i>Land-based VHF/UHF TV</i>	NON	NON		OK

NOMBRE DE PRISES RJ45 - GUIDE UTE C 90-483

- Trois prises RJ45 par pièce telle que chambre, salle de séjour, salon, bureau, salle de jeux...
- Une prise RJ45 au moins dans les autres pièces telle que cuisine, salle de bain, garage ...

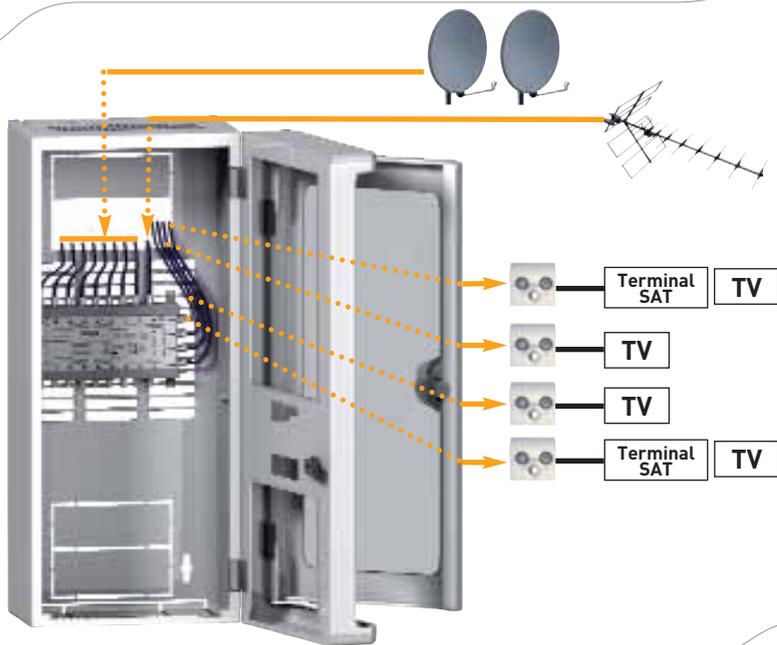
NUMBER OF RJ45 SOCKETS - UTE C 90-483 GUIDE

- Three RJ45 sockets per room like room, livingroom, home office, playroom...
- One RJ45 socket per room in the kitchen, bathroom, garage ...



La gestion du satellite

Satellite TV management



LA DISTRIBUTION DU SATELLITE AVEC 2 TÊTES QUATTRO

Avec Axcity, vous pouvez recevoir jusqu'à 8 postes TV (dotés chacun d'un terminal SAT et d'un abonnement) peuvent recevoir toutes les chaînes d'un bouquet satellite. Chaque utilisateur regarde aussi, le programme de son choix

SATELLITE DISTRIBUTION WITH 2 LNB QUATTRO

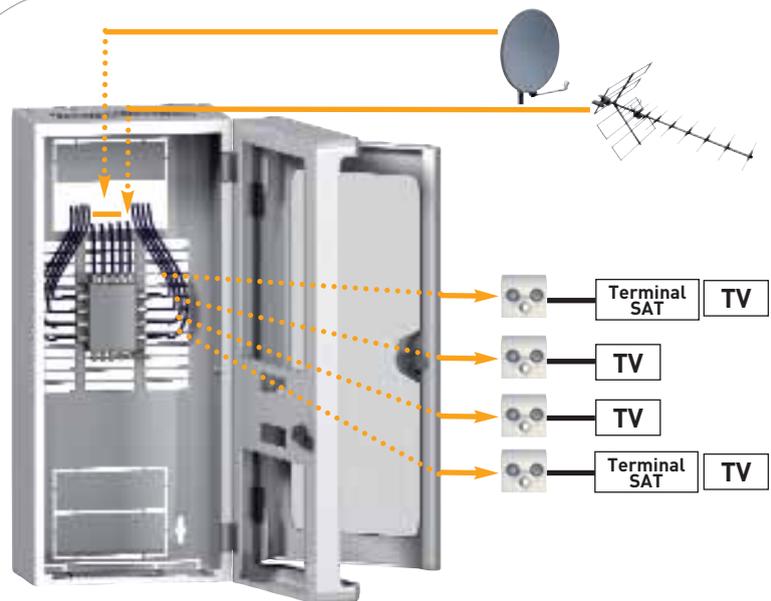
With Axcity, you can receive up to 8 TV sets can receive all program from 1 satellite (each TV equipped with SAT terminal and subscription to pay-channels). Each user watches also the program he wants.

LA DISTRIBUTION DU SATELLITE AVEC 1 TÊTE QUATTRO

8 postes TV maximum (dotés chacun d'un terminal SAT et d'un abonnement) peuvent recevoir toutes les chaînes d'un bouquet satellite. Chaque utilisateur regarde le programme de son choix.

SATELLITE DISTRIBUTION WITH 1 LNB QUATTRO

8 TV sets max can receive all programs from 1 satellite (each TV equipped with SAT terminal and subscription to pay-channels). Each user watch program he wants.



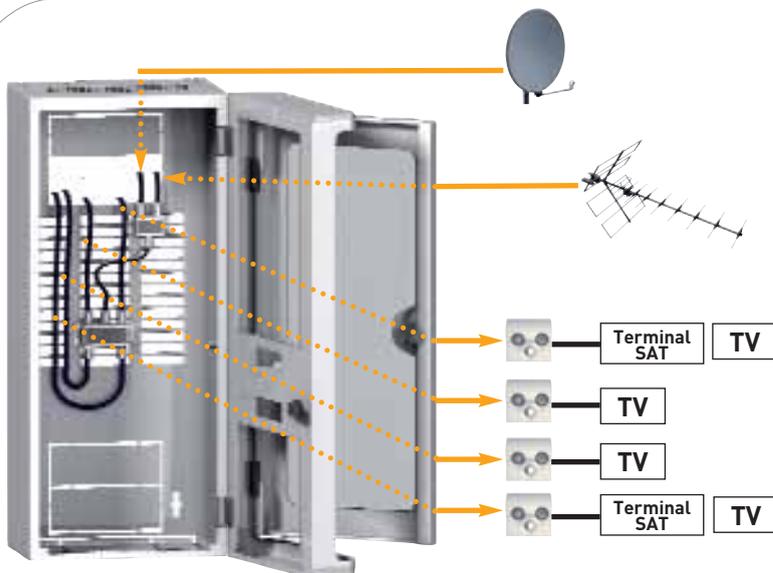
LA DISTRIBUTION DU SATELLITE - 1 TÊTE LNB SINGLE OU UNIVERSELLE

La tête universelle permet à un terminal de recevoir l'ensemble des programmes du satellite.

La TV terrestre peut-être couplée au câble satellite pour être reçue également sur le réseau coaxial.

SATELLITE DISTRIBUTION - 1 SINGLE LNB

The single LNB can be used to supply 1 terminal with all satellite programs. Terrestrial TV can be mixed to satellite cable in order to be accessible through the coaxial network.



Coffret modulaire "confort" Modular cabinet "comfort"



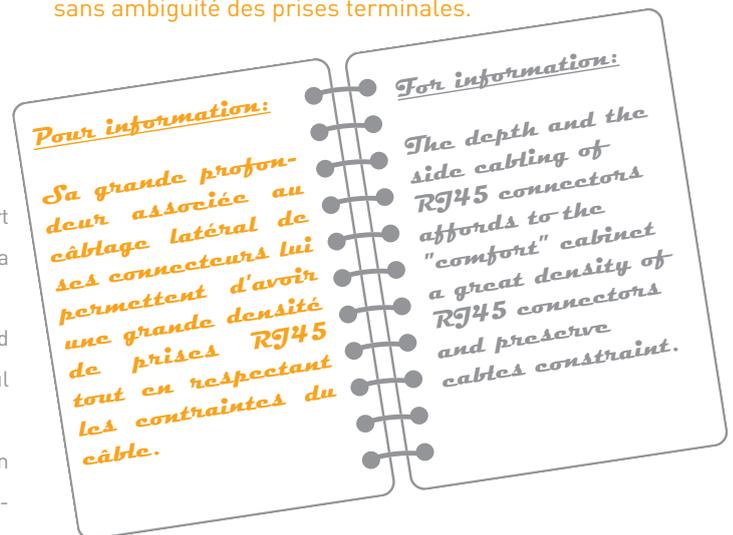
AYCM3P2

FOR 8 TO 40 RJ45 SOCKETS

- **EASY TO INSTALL** : Its configuration in 3 parts offers a real comfort during the installation. The middle door with large opening allows a simply installation for cables and connectors.
- **EASY TO CONNECT** : Its unique system of modules with clips and RJ45 connectors lets to realise a rapid, precise and successful installation
- **EASY TO USE** : Affectation of RJ45 sockets is directly made in front of modules and the large door-labels allow a fast identification and without error for terminal sockets.

LA DISTRIBUTION DE 8 À 40 PRISES RJ45

- **FACILE À INSTALLER** : Sa configuration en 3 parties offre un réel confort lors du montage. La porte intermédiaire à large ouverture permet une mise en oeuvre des câbles et des connecteurs RJ45 en toute simplicité.
- **FACILE À CONNECTER** : Son système unique de modules à clips et ses connecteurs RJ45 permettent de réaliser une installation rapide, précise et performante.
- **FACILE À UTILISER** : L'affectation des prises RJ45 se fait directement en face avant des modules et les larges porte-étiquettes permettent une identification rapide et sans ambiguïté des prises terminales.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	TECHNICAL SPECIFICATIONS
Dimension 250 x 550 x 206	Dimension 250 x 550 x 206
Structure métallique renforcée 1,2 mm d'épaisseur	Strengthened metal structure 1,2 mm of thickness
Fixation directe sur la GTL par 4 trous pré-perçés	Fixed on the GTL by 4 pre-leaky holes
Hauteur de 11U dont 9U utiles pour le montage de 9 panneaux modules	Height of 11U of which 9U useful for assembly of 9 panels modules
Larges ouvertures pour passage de câbles en fixation sur GTL ou en fixation murale	Wide openings for route of cables
Rail DIN intégré de largeur 225 mm pour prise électrique	DIN module integrated with 225 mm for power socket
Grille pour fixation des matériels TV (multiswitch TV, répartiteur...)	Grid to fix TV accessories (multiswitch TV...)
Porte avant démontable à ouverture droite ou gauche	Removable door with right or left open
Peinture epoxy Blanc RAL 9010 - autre couleur sur demande	Painting with White RAL 9010 Epoxy - other color on demand

Options pour coffret "confort" Options for "comfort" cabinet.



AYPADSLG

PANNEAU MODULE ADSL 1U

- délivre 3 ports RJ45 tél. et 1 port RJ45 ADSL grâce au filtre-maître intégré
- dispose d'un emplacement libre pour monter un second module

MODULE ADSL 1U PATCH PANEL

- 3 telephone ports and 1 ADSL port due to the integrated master filter
- free space for another ADSL module

PANNEAU MODULE PABX 1U

- délivre 12 ports RJ45 téléphonique (câblage sur paire 4-5)
- dispose d'un emplacement libre pour monter un second module

MODULE PABX 1U PATCH PANEL

- 12 RJ45 telephone ports
- free space for another PABX module



AYPABXG



AYPN8CFG

PANNEAU TV 1U 8 PORTS FICHE F

- 8 ports fiche F à équiper
- permet la diffusion de la TV terrestre sur paires torsadées

UNEQUIPPED TV 1U PATCH PANEL

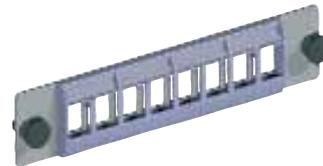
- 8 F ports for F adapters
- to transmit TVT on twisted pairs

PANNEAU 1U 8 PORTS RJ45

- 8 ports RJ45 format keystone à équiper
- livré avec enjoliveur et porte-étiquette

UNEQUIPPED RJ45 1U PATCH PANEL

- 8 RJ45 ports keystone format for RJ45 connectors
- equipped by shutter with large label



AYP8RJ45G



AYMK6FS

CONNECTEUR GRADE 3 RJ45

- connecteur RJ45 catégorie 6 blindé 360° format keystone
- à équiper sur les panneaux modulaires en association avec le câble Grade 3
- câblage sans outils

GRADE 3 RJ45 CONNECTOR

- RJ45 cat. 6 connector fully shielded keystone format
- to be equipped on patch panel in association with Grade 3 cable
- toolless connection

PANNEAU OBTURATEUR 1U

- permet de masquer un emplacement 1U

1U FULL PANEL

- blank panel 1U



AYOB1UG



AYPFB1U

PANNEAU PASSE-FIL BALAI 1U

- permet le management de câble lors de l'intégration d'un switch informatique

1U CABLE MANAGEMENT PANEL WITH BRUSH

- to manage networking switches cables

PLATEAU MODEM 1U

- montage sur 2U
- 80 mm de profondeur

1U MODEM SHELF

- to fix on 2U
- 80 mm depth



AYPM1UG

Connectiques et accessoires Connectivity and accessories

AY2000



AYRZ147



AYDTIRJ45

DTI RJ45, montage sur rail DIN

DTI RJ45, to be fixed on DIN accessorie

AY2000

Module ADSL supplémentaire

ADSL module

AYPMABX

Module PABX supplémentaire

PABX module

AYSTEL2L

Switch téléphonique analogique / IP

Analog/ IP telephone switch

AYDTIRJ45



AYRZ148

Fiche F femelle / femelle à équiper

F adaptator femelle / femelle

AYRZ147

Fiche F mâle / femelle coudé 90°

F adaptator male / femelle right angle

AYKMCM

Kit de mise à la masse pour coffret "confort"

Grounding kit

Accessoires de télédistribution Accessories for TV distribution

Terrestrial and satellite splitter with 4 outputs

Répartiteur TVT / SAT 4 sorties

AY3104

AYMSA96

AYMSA94

Mutiswitches 9 inputs / 4 outputs

Switch TV 9 entrées / 4 sorties

AYMSA94



Mutiswitches 9 inputs / 6 outputs

Switch TV 9 entrées / 6 sorties

AYMSA96

power supply for 9 inputs mutiswitchs

Alimentation externe pour switch TV

AY3000

Indoor TVT / SAT mixer

Coupleur TVT / SAT intérieur

AY3303

Adjustable 20dB coaxial attenuator

Atténuateur coaxial réglable 20dB

AY3301

AY3104



Coaxial line amplifier

Amplificateur coaxial de ligne

AY3302

Cordons pour coffret Cords for cabinet

AY4003



AY4003

Jeu de 3 cordons téléphoniques 30 cm

Set of 3 telephone cords 30 cm

AY4103

Cordon coaxial 40 cm pour panneau TV

F / F coaxial cord 40 cm

AY4304

Cordon TV Grade 3 F / RJ45 40 cm

Grade 3 TV cord F / RJ45 40 cm

AYTX2041M

Cordon RJ45 Cat 6 F/UTP 1m pour switch réseau

Patch cord Cat 6 RJ45 F/UTP 1m

AY4304

AY4103

Jeux de 4 cordons RJ45 Cat 5E F/UTP 40 cm

Set of 4 RJ45 F/UTP Cat 5E cords 40 cm

Cordons pour prises murales Cords for wall sockets

Telephone cord RJ45 / RJ11 3m

Cordon téléphone RJ45 / RJ11 3 m

AY4030

AY4120

F/UTP Patch cord Cat 5E 2m

Cordon RJ45 Cat 5E F/UTP 2 m

AY4120



F/UTP Patch cord Cat 5E 3m

Cordon RJ45 Cat5E F/UTP 3 m

AY4130

Grade 3 TV cord IEC / RJ45 3m

Cordon TV Grade 3 IEC / RJ45 3 m

AY4430

Coaxial cord IEC / IEC 2m

Cordon coaxial IEC / IEC 2 m

AY4221



Coaxial cord F / IEC 2m

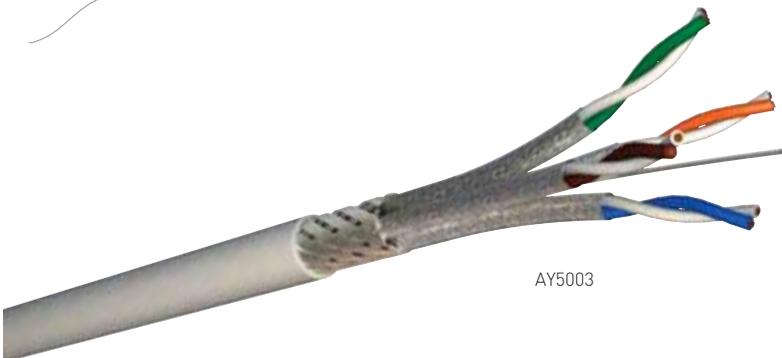
Cordon coaxial F / IEC 2 m

AY4222

AY4030



Câbles
Cables



AY5003

CÂBLE S/FTP GRADE 3

- Câble 4 paires, blindage individuel paire par paire
- Performance Grade 3 selon la norme UTE C 93531-14
- Permet la diffusion du signal terrestre jusqu'à 900 MHz sur 50 m

S/FTP GRADE 3 CABLE

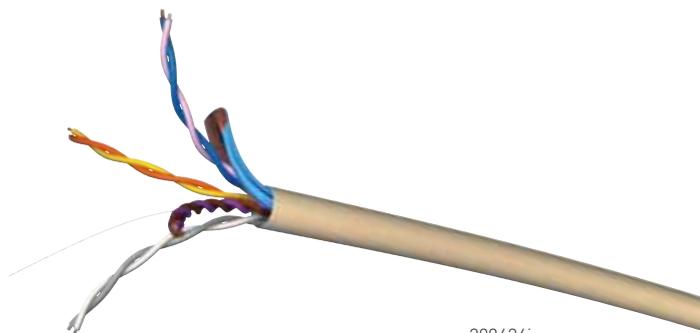
- 4-Pairs cable individual pair shielded and overall shielding
- Grade 3 performance according to UTE C 93531-14 standard
- Enables distribution of land-bases TV signals up to 900 MHz over 50 m

CÂBLE F/UTP GRADE 1

- Câble 4 paires, blindage général feuillard
- Performance Grade 1 selon la norme UTE C 93531-12
- Permet la diffusion des signaux voix et données uniquement

F/UTP GRADE 1 CABLE

- 4-Pairs cable, overall shielded.
- Grade 1 performance according to UTE C 93531-12 standard
- Enables distribution of signals ; voice and data only



299424i



17VATCPHCA

CÂBLE COAXIAL CLASSE A

- Câble coaxial classe A compatible TNT

CLASSE A COAXIAL CABLE

- Classe A coaxial cable compatible with land based digital TV

Prises murales
Wall sockets



AY2210

AYMK6FS

AYMK6451C	Plastron 45x45 pour prise murale	45x45 face plates for wall socket
AYMK6FS	Connecteur RJ45 Cat.6 FTP pour prise murale	FTP Cat.6 RJ45 connector for wall socket
AY2210	Prise coaxiale 45x45 TV/FM/SAT	45x45 TV/FM/SAT coaxial socket

Packs "confort" et "premium"
"Comfort" and "premium" packs



PACK RD16 PREMIUM

Le pack RD16 Premium permet de diffuser le téléphone, l'Internet, le réseau local et la télévision terrestre sur 16 prises RJ45.

La réception de la télévision par satellite est possible sur 4 prises coaxiales.

RD16 PREMIUM PACK

RD16 Premium pack distribute telephone, internet, local area network and terrestrial television on 16 RJ45 sockets.

Satellite reception is possible on 4 coaxial sockets.

DÉCOUVREZ NOS AUTRES PACKS DISPONIBLES !

Les pack RD16, RD24 et RD32 permettent de diffuser le téléphone, internet et le réseau local sur les prises RJ45. La réception de la télévision numérique et satellite sur les prises coaxiales.

FIND BELOW OTHER PACKS AVAILABLE !

RD16, RD24 et RD32 packs permit, to diffuse telephone, internet and local area network on RJ45 sockets and to provide terrestrial and satellite TV on coaxial sockets.

TYPE DE PACKS		RD16 CONFORT	RD24 CONFORT	RD32 CONFORT	RDI16 PREMIUM
PACKS NAME		Qté / Qty	Qté / Qty	Qté / Qty	Qté / Qty
AYCM3P2	Coffret "confort" "Comfort" cabinet	1	1	1	1
AYMSA94	Switch TV 9/4 4 output switch TV	1	1	1	1
AYMSALIM15	Alim pour switch TV Power supply for TV switch	1	1	1	1
AYPADSLG	Panneau module ADSL ADSL panel	1	1	1	1
AYP8RJ45G	Panneau module 8 ports RJ45 8 ports RJ45 panel	2	3	4	2
AYMK6FS	Connecteur Grade 3 FTP Grade 3 FTP connector	16	24	32	16
AYOB1UG	Panneau Obturateur Full panel	3	2	1	2
AYPFB1UG	Panneau passe-fil balai Panel with brush	1	1	1	1
AYDTIRJ45	DTI / DTI	1	1	1	1
AY4003	3 cordons téléphoniques 30cm Set of 3 telephone cords 30cm	1	1	1	1
AYTX2041M	Cordon RJ45 Cat. 6 F/UTP 1m 1m Cat.6 RJ45 patch cord	4	4	4	4
AY4304	Cordon TV Grade 3 F/RJ45 40cm Grade 3 TV cord F/RJ45 40cm	0	0	0	3
AY4430	Cordon TV Grade 3 IEC/RJ45 3m Grade 3 TV cord IEC/RJ45 3m	0	0	0	3
AYKMCM	Kit de masse Grounding kit	1	1	1	1

Les applicatifs Applications



DISTRIBUTION DU TÉLÉPHONE

Le module ADSL équipé d'un filtre-maître vous permet de distribuer 3 ports téléphoniques et 1 port ADSL, pour alimenter un terminal ADSL. De plus un emplacement supplémentaire est disponible pour équiper un second module pour distribuer une ligne téléphonique supplémentaire.

TELEPHONE SPLITTER

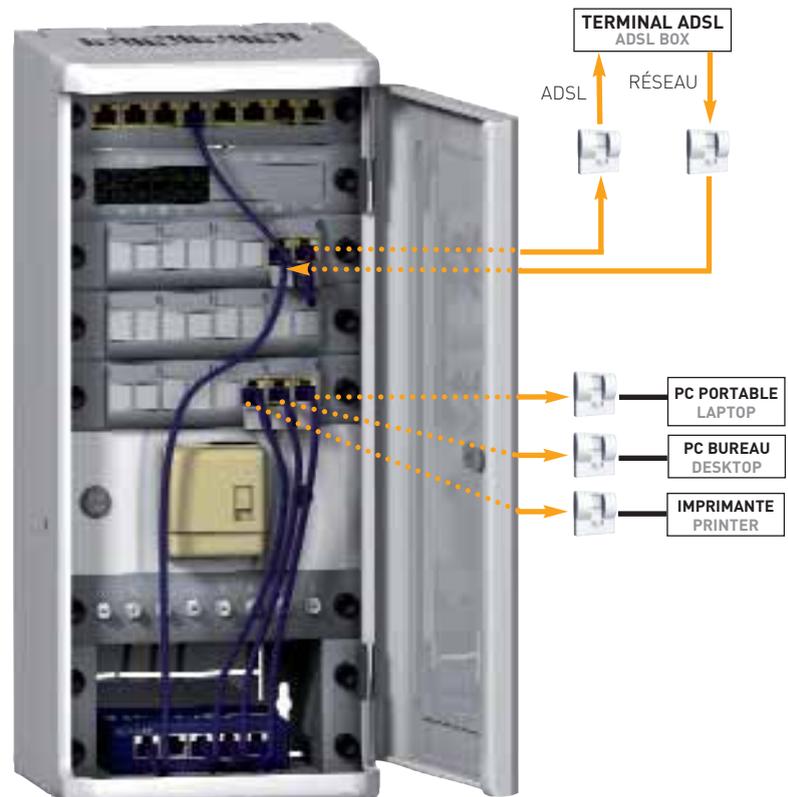
ADSL module equipped by a master filter affords to get 3 telephone ports and 1 ADSL port for ADSL box. Available space is available to equip another telephone module, to distribute a second phone line.

DISTRIBUTION DU RÉSEAU INFORMATIQUE LOCAL ET INTERNET

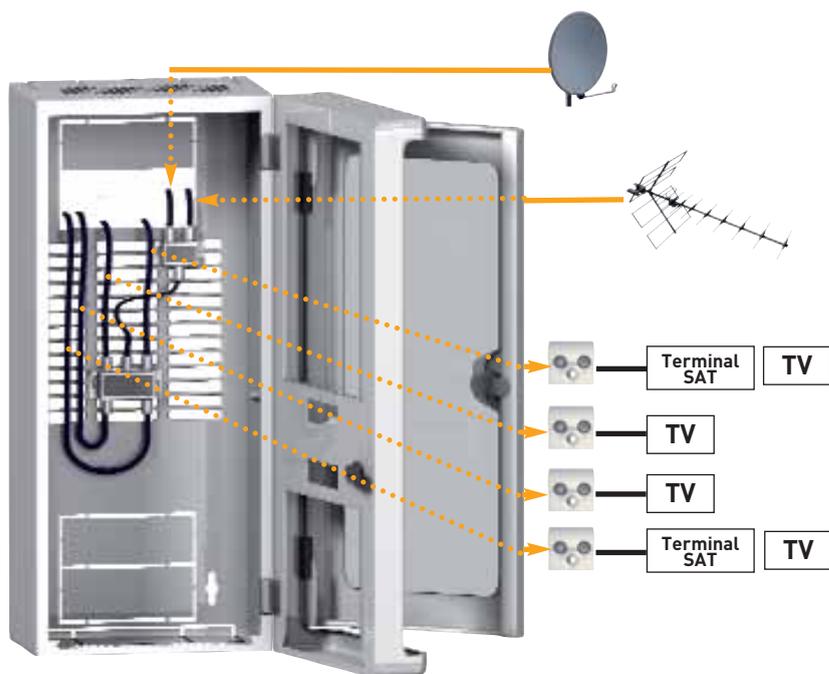
Le coffret permet d'accueillir un switch informatique 5 ports ou 8 ports afin de distribuer le réseau local et internet. Axcity gère tous les switchs 10/100 MB ou GIGABIT sans soucis de compatibilité de modèle ou de marque. La gestion du terminal ADSL se fait en ambiance ou bien à proximité du coffret dans un emplacement dédié.

LOCAL NETWORKING AND INTERNET ACCESS

A 5 ports or 8 ports switch can be installed into the cabinet to distribute the local network and internet. Axcity could use all 10/100 MB or GIGABIT switches without any problem of model or brand. The ADSL box could be put near the television or near the cabinet in a specific place.



Les applicatifs Applications



DISTRIBUTION DE LA RÉCEPTION SATELLITE – 1 TÊTE UNIVERSELLE

La distribution de la TV se fait sur prise coaxiale.
Le répartiteur peut être de type 2, 4 ou 6 sorties en fonction des besoins.

SATELLITE RECEPTION DISTRIBUTION – LNB SINGLE

TV distribution is made on coaxial socket.
The splitter could be type 2, 4 or 6 outputs.

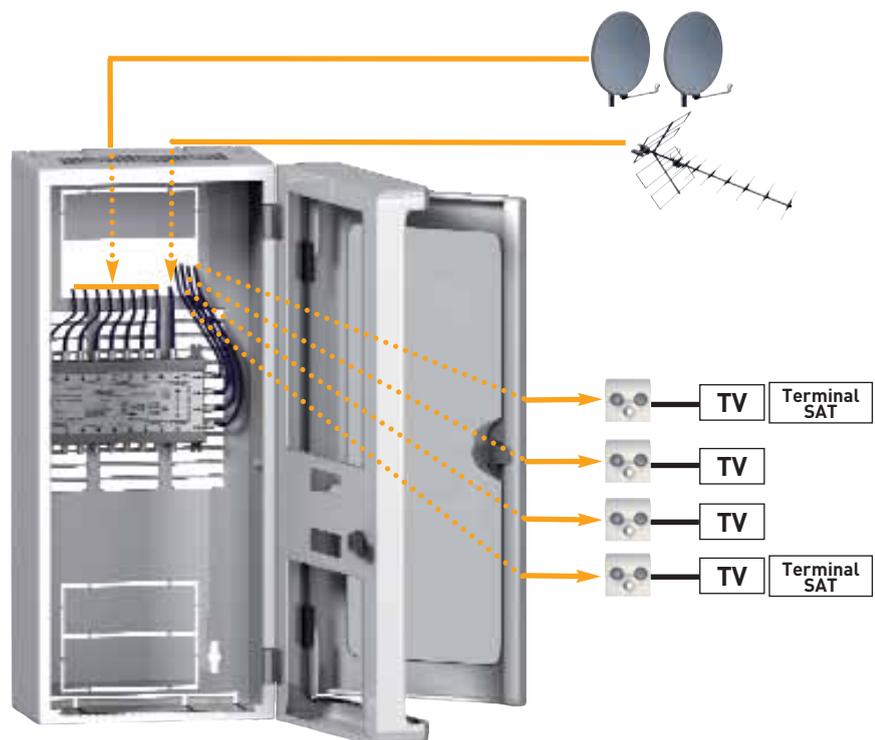
DISTRIBUTION DE LA RÉCEPTION SATELLITE – 2 TÊTES QUATTRO

Cette solution vous permet de profiter de la totalité des offres de 2 satellites.

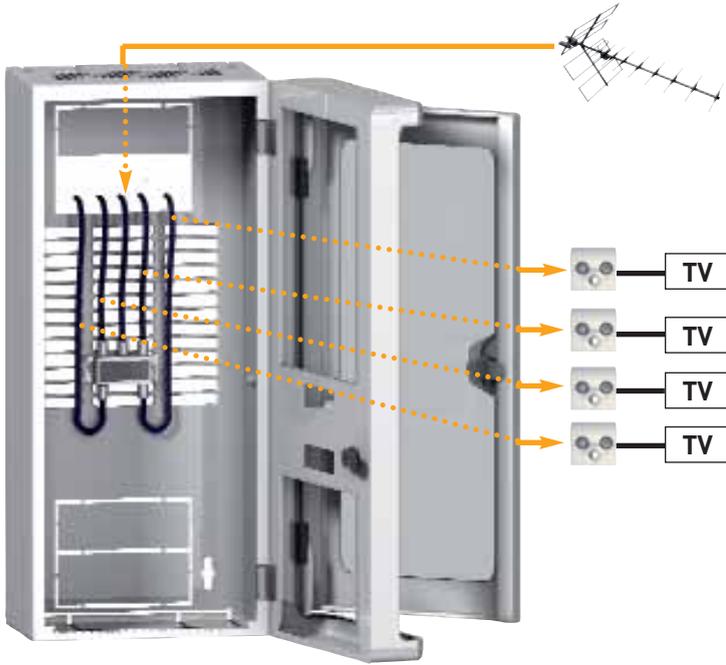
Quelque soit la solution retenue, les solutions Axcity permettent à chaque utilisateur de visionner les programmes de son choix en simultané (chaque poste doit être alors doté d'un terminal SAT et d'un abonnement).

SATELLITE RECEPTION DISTRIBUTION – 2 LNB QUATTRO

This solution allows you to take full advantage of 2 satellite's offers. Whatever solution you take, Axcity allows every user to view programs simultaneous on every TV set (providing to have SAT terminal for each TV set and subscription to pay-channel).



Les applicatifs
Applications



DISTRIBUTION DE LA RÉCEPTION TERRESTRE - PRISES COAXIALES

Selon le choix du répartiteur 2, 4, 6 ou 8 prises coaxiales peuvent être équipées.

TVT RECEPTION DISTRIBUTION - COAXIAL SOCKETS

The splitter could be type 2, 4, 6 or 8 outputs.

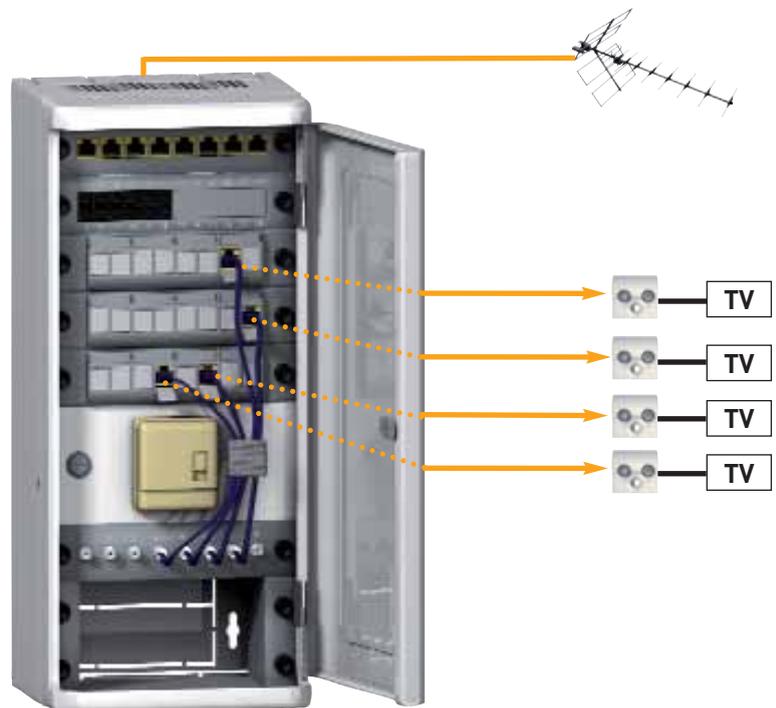
DISTRIBUTION DE LA RÉCEPTION TERRESTRE - PRISES RJ45

Pour la distribution de la TV terrestre sur prises RJ45, il est nécessaire d'équiper le coffret d'un panneau module fiche F, et d'utiliser les cordons TV fiche F/RJ45. Sur les prises murales RJ45 on utilisera également les cordons TV IEC/RJ45.

TVT RECEPTION DISTRIBUTION - RJ45 SOCKETS

For TVT distribution on RJ45 socket, cabinet must be equipped by TV patch panel in association with TV patch cords.

On RJ45 wall socket, TV patch cords with IEC/RJ45 connector are used to.



Coffret modulaire "compact" Modular cabinet "compact"



AYCF2P1

FOR 8 TO 16 RJ45 SOCKETS

- **EASY TO INSTALL** : Empty, its offer a real comfort during the installation with large wide opening. The cables and connectors installation is made very simply
- **EASY TO CONNECT** : Its unique system of modules with clips and RJ45 connectors afford to set an efficient and effective installation.
- **EASY TO USE** : Allocation of RJ45 sockets is directly made in front of modules and the large doors-labels allows a fast and unmistakable identification of terminal sockets.

LA DISTRIBUTION DE 8 A 16 PRISES RJ45

- **FACILE À INSTALLER** : Vide, il offre un réel confort lors du montage grâce à ses larges ouvertures. La mise en œuvre des câbles et des connecteurs RJ45 se fait en toute simplicité.
- **FACILE À CONNECTER** : Son système unique de modules à clips et ses connecteurs RJ45 permettent de réaliser une installation rapide, précise et performante.
- **FACILE À UTILISER** : L'affectation des prises RJ45 se fait directement en face avant des modules et les larges porte-étiquettes permettent une identification rapide et sans ambiguïté des prises terminales.

Pour information :

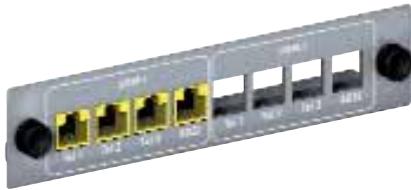
Une large grille permet l'intégration d'un switch informatique 5 ports 10/100 MB ou Gigabit.

For information:

The large grid permits to integrate a 5 ports 10/100 MB networking switch or Gigabit.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	TECHNICAL SPECIFICATIONS
Dimension 250 x 400 x 170 mm	Dimension 250 x 400 x 170 mm
Structure métallique renforcée 1,2 mm d'épaisseur	strengthened metal Structure 1.2mm of thickness
Fixation directe sur la GTL par 4 trous pré-perçés	Fixed on the GTL by 4 pre-leaky holes
4 emplacements pour modules clips (1 ADSL / 2 RJ45 / 1 Rail DIN)	4 spaces to put modular clips (1 ADSL / 2 RJ45 / 1 DIN module)
2 emplacements 45x45 pour le montage de prises électriques à encastrer	45x45 spaces for 2 electric sockets
Grille pour fixation des matériels informatique	Gril to fix networking switches
Porte avant à ouverture latérale	Removable door with right or left open
Peinture Epoxy gris anthracite RAL 7016 - Autre couleur sur demande	Painting with anthracite grey RAL 7016 Epoxy, other colour on demand

Options pour coffret "compact"
Options for "compact" cabinet.



AYPADSLG

PANNEAU MODULE ADSL 1U

- délivre 3 ports RJ45 tél. et 1 port RJ45 ADSL grâce au filtre-maître intégré
- dispose d'un emplacement libre pour monter un second module

MODULE ADSL 1U PATCH PANEL

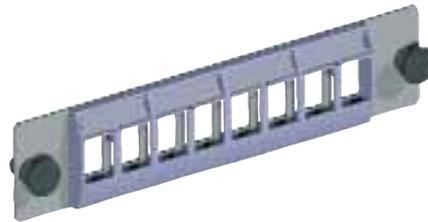
- 3 telephone ports and 1 ADSL port due to the integrated master filter
- free space for another ADSL module

PANNEAU 1U 8 PORTS RJ45

- 8 ports RJ45 format keystone à équiper
- livré avec enjoliveur et porte-étiquette

UNEQUIPPED RJ45 1U PATCH PANEL

- 8 RJ45 ports keystone format for RJ45 connectors
- equipped by shutter with large label



AYP8RJ45G



AYMK6FS

CONNECTEUR GRADE 3 RJ45

- connecteur RJ45 catégorie 6 blindé 360° format keystone
- à équiper sur les panneaux modulaires en association avec le câble Grade 3
- câblage sans outils

GRADE 3 RJ45 CONNECTOR

- RJ45 Cat. 6 modular connector fully shielded, keystone format
- to be equipped on patch panel in association with Grade 3 cable
- Toolless connection

PANNEAU OBTURATEUR 1U

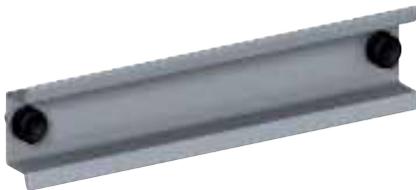
- permet de masquer un emplacement 1U

1U FULL PANEL

- blank panel 1U



AYOB1UG



AYPRD1U

PANNEAU RAIL DIN 1U

- permet d'équiper le DTI et un répartiteur TV

DIN 1U PANEL

- To be equipped by DTI and TV splitter

Connectiques et accessoires
Connectivity and accessories.

AY2000



AYRZ147



AYDTIRJ45



AYDTIRJ45

DTI RJ45, montage sur rail DIN

DTI RJ45, to be fixed on DIN accessorie

AY2000

Module ADSL supplémentaire

ADSL module

AYRZ147

Fiche F mâle / femelle coudé 90°

F adaptor male / femelle right angle

AY3104

Repartiteur TV/SAT 4 sorties

4 ports Terrestrial and satellite splitter

AYKFFVEDIN

kit de fixation pour repartiteur TV

Kit to fix TV splitter

AYKMCF

Kit de mise à la masse pour coffret "compact"

Grounding kit

Cordons pour coffret

Cords for cabinet

AY4003



AY4304

AY4003	Jeu de 3 cordons téléphoniques 30cm	Set of 3 telephone cords 30cm
AY4103	Cordon coaxial 30cm pour panneau TV	F / F coaxial cord 40cm
AY4304	Cordon TV Grade 3 F / RJ45 40cm	Grade 3 TV cord F / RJ45 40cm
AYTX2041M	Cordon RJ45 Cat 6 F/UTP 1m pour switch réseau	Patch cord Cat 6 RJ45 F/UTP 1m
AY4103	Jeu de 4 cordons RJ45 Cat 5e F/UTP 40 cm	Set of 4 RJ45 F/UTP Cat 5e cords 40 cm

Cordons pour prises murales

Cords for wall sockets

Telephone cord RJ45 / RJ11 3m	Cordon téléphone RJ45 / RJ11 3m	AY4030
Patch cord Cat 5e FTP 2m	Cordon RJ45 Cat 5e FTP 2m	AY4120
Patch cord Cat 5e FTP 3m	Cordon RJ45 Cat 5e FTP 3m	AY4130
Grade 3 TV cord IEC / RJ45 3m	Cordon TV Grade 3 IEC / RJ45 3m	AY4430
Coaxial cord IEC / IEC 2m	Cordon coaxial IEC / IEC 2m	AY4221
ICoaxial cord F / IEC 2m	Cordon coaxial F / IEC 2m	AY4222

AY4120

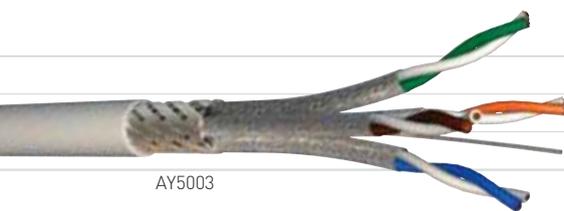


AY4030



Câbles

Cables



AY5003

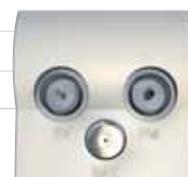
AY5003	Câble S/FTP Grade 3	S/FTP Grade 3 cable
299424i	Câble F/UTP Grade 1	F/UTP grade 1 cable
17 VATCPHCA	Câble coaxial classe A	Classe A coaxial cable

Prises murales

Wallsockets

45x45 face plates for wall socket	Plastron 45x45 pour prise murale	AYMK6451C
FTP Cat.6 RJ45 connector for wall socket	Connecteur RJ45 Cat.6 FTP pour prise murale	AYMK6FS
45x45 TV/FM/SAT coaxial socket	Prise coaxiale 45x45 TV/FM/SAT	AY2210

AY2210



AYMK6FS



Packs compact

Compact Packs



PACK RD8 COMPACT

Le pack RD8 Compact permet de diffuser le téléphone, l'Internet, le réseau local sur 8 prises RJ45 et la télévision terrestre ou satellite sur 4 prises coaxiales.

RD8 COMPACT PACK

RD8 Compact pack distributes telephone, internet, local area network 8 RJ45 sockets and terrestrial or satellite TV on 4 coaxial sockets.

DÉCOUVREZ NOS AUTRES PACKS DISPONIBLES !

Les pack RD8 et RD16 permettent de diffuser le téléphone, internet et le réseau local sur les prises RJ45. La télévision numérique et satellite sur les prises coaxiales.

FIND BELOW OTHER AVAILABLE PACKS !

RD8 et RD16 packs affords, to diffuse telephone, internet and local area network on RJ45 sockets and to provide terrestrial and satellite TV on coaxial sockets.

TYPE DE PACKS PACKS NAME		RD8 COMPACT	RD16 COMPACT
		Qté / Qty	Qté / Qty
AYCF2P1	Coffret "compact" "Compact" cabinet	1	1
AYPADSLG	Panneau module ADSL ADSL panel	1	1
AYP8RJ45G	Panneau module 8 ports RJ45 8 ports RJ45 panel	1	2
AYMK6FS	Connecteur Grade 3 FTP Grade 3 FTP connector	8	16
AYOB1UG	Panneau Obturateur Full panel	1	0
AYPRDIN	Panneau rail din Din panel	1	1
AYDTIRJ45	DTI / DTI	1	1
AY4003	3 cordons téléphoniques 30cm Set of 3 telephone cords 30cm	1	1
AYKMCF	Kit de masse Grounding kit	1	1
AY3104	Répartiteur TV 4 sorties 4 output land-based and SAT TV splitter	1	1
AYPFVEDIN	Kit de fixation pour répartiteur TV Fix kit for TV switch	1	1
AYPEE45	Prise électrique 2P+T 2P+T power socket	1	1

Les applicatifs Applications

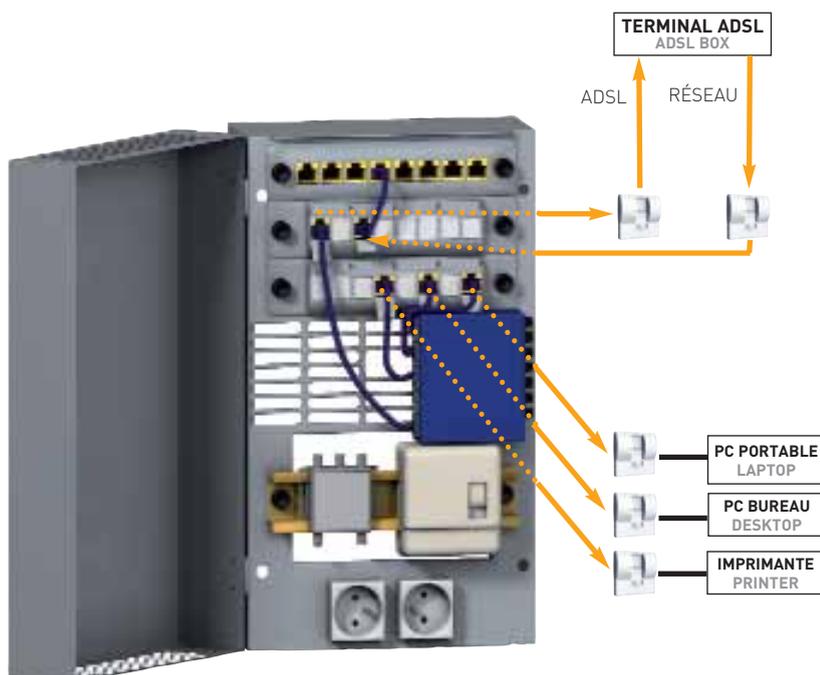


DISTRIBUTION DU TÉLÉPHONE

Le module ADSL vous permet de distribuer 3 ports téléphoniques et de disposer d'un port ADSL pour alimenter un terminal ADSL. De plus, un emplacement supplémentaire est disponible pour équiper un second module afin de distribuer une ligne téléphonique supplémentaire.

TELEPHONE SPLITTER

ADSL module affords to distribute 3 telephone ports and 1 ADSL port for ADSL box. A free space is available to equip another telephone module.



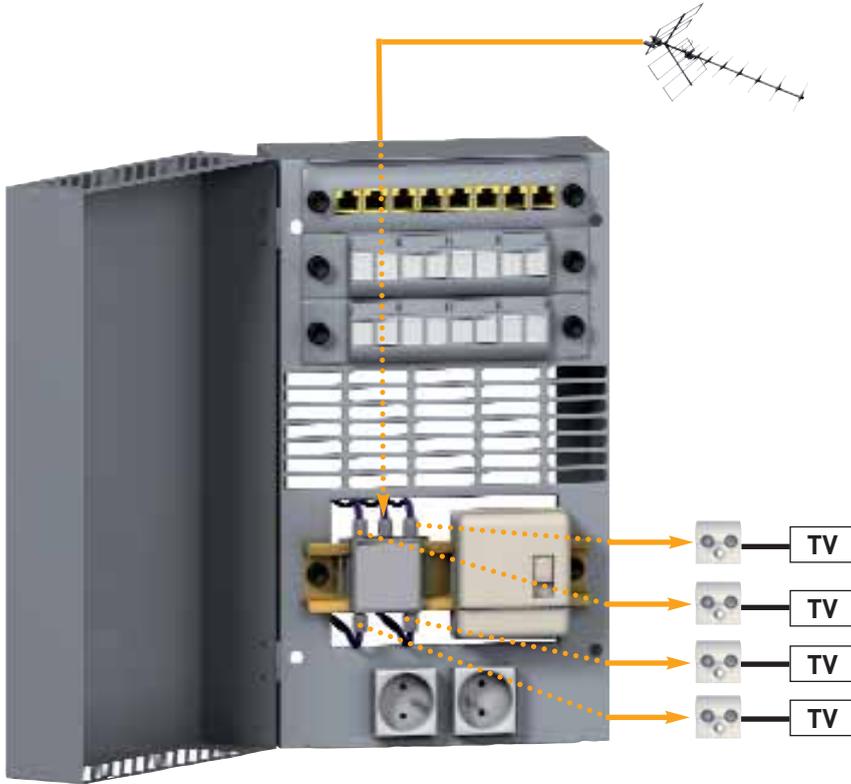
DISTRIBUTION DU RÉSEAU INFORMATIQUE LOCAL ET INTERNET

Le coffret permet d'accueillir un switch informatique 5 ports afin de distribuer le réseau local et internet. La gestion du terminal ADSL se fait en ambiance ou bien à proximité du coffret et dans un emplacement dédié.

LOCAL NETWORKING AND INTERNET ACCESS

A 5 ports switch can be installed into the cabinet to distributes the local network and internet. The ADSL box could be installed near the television or near the cabinet in a specific place.

Les applicatifs
Applications



DISTRIBUTION DE LA RÉCEPTION TERRESTRE

Selon le choix du répartiteur, 2 ou 4 prises coaxiales peuvent être équipées.

Notes : la TVT peut être aussi distribuée sur RJ45 en équipant directement les ports du répartiteur de cordons TV fiche F/RJ45.

TVT RECEPTION DISTRIBUTION

The splitter could be type 2, 4 or 6 outputs.

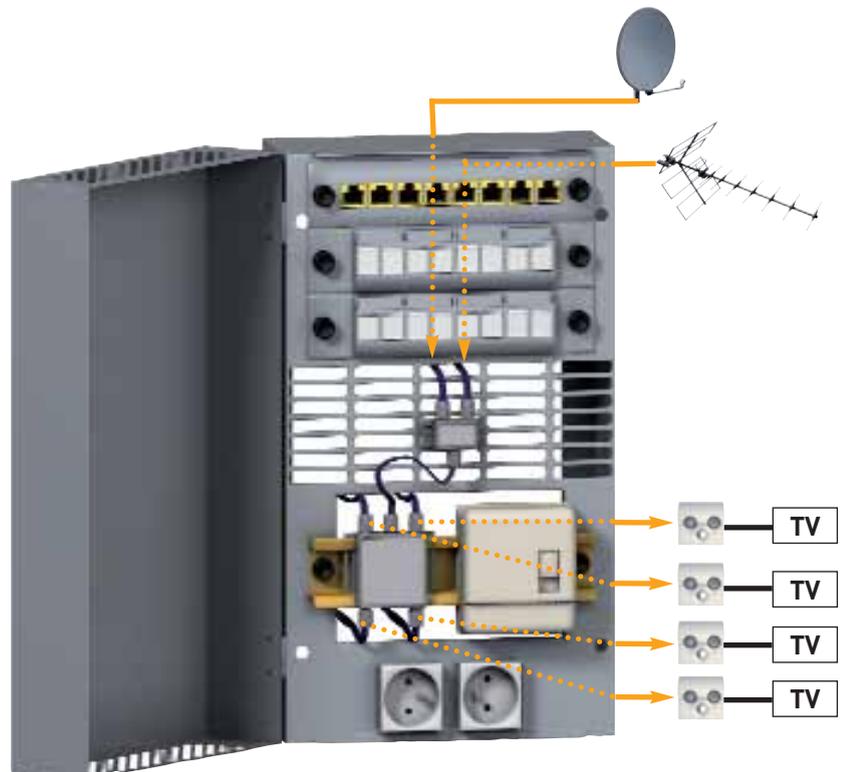
Notes : Terrestrial TV could be transmit by twisted pair if TV splitter ports are equipped by Grade 3 RJ45/F patch cords.

DISTRIBUTION DE LA RÉCEPTION SATELLITE

Le répartiteur 4 sorties peut être utilisé avec un coupleur TVT+SAT afin de distribuer également le satellite.

SATELLITE RECEPTION DISTRIBUTION

The 4 outputs splitter could be used with a TVT and SAT mixer to distribute both terrestrial and satellite TV.



Coffret 6U format 10 pouces 10" 6U cabinet



AYDC10COF6U

DEDIE AUX PETITS ENVIRONNEMENTS TERTIAIRES !

Dans certains environnements de petits tertiaires, où l'activité professionnelle est exercée dans des locaux à usage résidentiel, les solutions 8 pouces ne suffisent plus. Le coffret 6U au format 10 pouces et ses options peuvent répondre à cette problématique :

- Il offre une plus grande densité de ports RJ45 par module installé que les coffrets 8 pouces résidentiels.
- Il permet la gestion du téléphone, du réseau informatique et de la télévision.
- Les nombreuses options disponibles permettent de gérer la distribution du cuivre et de la fibre optique.

FOR PROFESSIONAL APPLICATIONS !

In some professional environments where the activity is exercised in premises with residential usage, the 8" solutions are not sufficient. The 10" 6U cabinet and options can answer this problem :

- More density of RJ45 ports.
- Telephone, networking and TV distribution
- Many options to distribute copper and fiber

Pour information :

La distribution de la fibre optique se fait sur panneau 10 pouces SC ou LC en association avec tiroir de lavage.

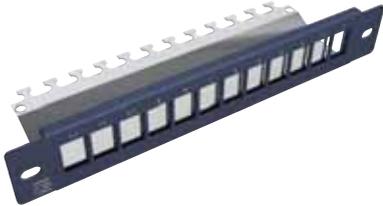
For information:

Fiber optical distribution is made by SC or LC 10" panel with drawer for coiling of fibers.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	TECHNICAL SPECIFICATIONS
Dimension 300x300x315 mm	Dimension 300x300x315 mm
Structure métallique renforcée	Strengthened metal structure
Montants 10" galvanisés	Galvanised 10" mounting
Fond en acier galvanisé (reprise de masse – 4 points de fixation murale)	Galvanised bottom (grounded kit – 4 points for wall fixed)
Ouies latérales de ventilation	Lateral aperture for cooling
Panneaux latéraux démontables	Removable side panels
Porte avant réversible et ouverture à plus de 180°	Removable front door and 180° opening
Verre sécurit avec serrure	Sécurité glass
Finition Gris RAL 7035	RAL 7035 grey
Emballage Flat Pack à monter (notice incluse)	Flat Pack (notice included)

Options pour coffret 6U format 10 pouces

Options for 6U cabinet



PANNEAU 1U 12 PORTS RJ45

- 12 ports RJ45 à équiper
- panneau équipé d'un guide-câble arrière
- livré avec enjoliveur et porte-étiquette
- reprise de masse automatique

UNEQUIPPED 12 RJ45 PORTS 1U PATCH PANEL

- 12 RJ45 ports for RJ45 connectors
- equipped with cable's guide
- equipped by shutter with large label
- grounding cable

AYDC10PAN1UK

CONNECTEUR GRADE 3 RJ45

- connecteur RJ45 catégorie 6 blindé 360°
- à équiper sur les panneaux modulaires
- câblage sans outils

GRADE 3 RJ45 CONNECTOR

- RJ45 Cat. 6 modular connector fully shielded
- to be equipped on patch panel
- toolless connection



AYMK6FS



AYDC10FA1U

PANNEAU AVANT VIDE POUR MODULE A CLIPS

- pour fixer en face avant les modules optionnels à clips
- se visse sur les montants avants 10 pouces

EMPTY PANEL FOR CLIPS MODULES

- to fix optionnel modules with clips
- to be fixed on 10" panel

PANNEAU MODULE ADSL A CLIPS

- délivre 3 ports RJ45 téléphonique et 1 port RJ45 ADSL
- dispose d'un emplacement libre pour monter un second module
- se fixe sur le panneau avant vide

MODULE ADSL 1U PATCH PANEL

- 3 telephone ports and 1 ADSL port
- Free space for another ADSL module
- To be fix on the Empty panel



AYDC10FA1UADSL



AYPN8CFG

PANNEAU MODULE PABX A CLIPS

- délivre 12 ports RJ45 téléphonique
- dispose d'un emplacement libre pour monter un second module
- se fixe sur le panneau avant vide

MODULE PABX 1U PATCH PANEL

- 12 telephone ports
- free space for another PABX module
- to be fix on the Empty panel

Options pour coffret 6U format 10 pouces

Options for 6U cabinet



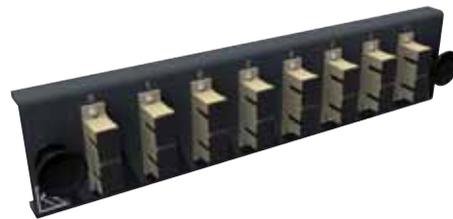
AYDC10T1U12LC

PANNEAU MODULE FIBRE 12 PORTS LC A CLIPS

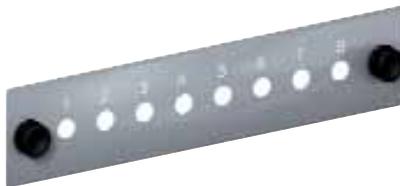
- délivre 12 ports LC duplex
 - se fixe sur le panneau avant vide
- 12 PORTS LC FIBER PATCH PANEL
- 12 ports LC duplex
 - to be fixed on empty patch panel

PANNEAU MODULE FIBRE 8 PORTS SC A CLIPS

- délivre 8 ports SC duplex
 - se fixe sur le panneau avant vide
- 8 PORTS SC FIBER PATCH PANEL
- 8 ports SC duplex
 - to be fixed on empty patch panel



AYDC10T1U12SC



AYDC10FA1U8CF

PANNEAU MODULE TV 8 FICHES F A CLIPS

- délivre 8 ports fiche F
 - se fixe sur le panneau avant vide
- UNEQUIPPED TV 1U PATCH PANEL
- 8 F ports for F adapters
 - to be fix on the Empty panel

PANNEAU 1 U GUIDE CORDON

- permet une gestion harmonieuse des cordons RJ45
 - reprise de masse automatique
- CORD GUIDE 1 U PANEL
- to manage RJ45 cords
 - automatic grounding kit



AYDC10GC1U



AYDC104PC

BLOCS D'ALIMENTATION 4 PRISES

- 4 prises 2 pôles + terre
 - interrupteur marche/arrêt
- BLOC WITH 4 POWER SOCKETS
- 4 power sockets
 - on/off contact

Support technique Axcity

Axcity technical support

F.I.R.S.T. CENTRE DE FORMATION DE CAE GROUPE

Agréé par la Direction Régionale du Travail et de l'Emploi (n°11910430291), FIRST propose des modules de formation aux installateurs chargés de concevoir et mettre en œuvre des réseaux de communication : réseaux informatiques cuivre et fibre optique, télédistribution, réseaux locaux industriels. Et tout récemment, réseaux résidentiels.

F.I.R.S.T. CAE GROUPE TRAINING CENTRE

Approved by the regional labour inspectorate (n° 11910430291), first provides training courses for installers entrusted with design and installation of communication networks: copper and optical fibre computer networks, tv distribution, or networks in industrial premises. Plus a recent addition : residential networks.

Programme de formation réseaux résidentiels

- Historique des réseaux V.D.I
- Aspects normatifs
- Emergence d'un nouveau marché
- Principe et définition du câblage résidentiel
- Notions techniques de base
- Le système Axcity
- Règles d'installations
- Recette et contrôle

Training programme for residential networks

- History of VDI networks
- Normative aspects
- Emergence of a new market
- Principles and definitions of residential wiring
- Basic technical notions
- The Axcity system
- Rules for installation
- Official approval and controls



INFORMATIONS TECHNIQUES

Utilisez notre site internet pour plus d'informations sur la gamme AXCITY.

www.cae-groupe.fr, rubrique AXCITY.

Contact téléphonique :

Stéphane VIEUILLE

Chef de marché Résidentiel

Tél.: 01 69 79 14 14

TECHNICAL INFORMATION

Use our web site for more information on Axcity range.

www.cae-groupe.fr, AXCITY.

Contact :

Stéphane VIEUILLE

Residential market manager

Phone : 01 69 17 14 14

POURQUOI PRÉCONISER PLUS DE 2 PRISES RJ45 PAR PIÈCE DANS LA MAISON ?

- Pour conserver la modularité des pièces si je décide de bouger mes meubles.
- Pour que mon environnement s'adapte à chaque personne, du bébé à l'adulte.
- Pour pouvoir connecter tous les nouveaux équipements sans contrainte (ordinateur, téléphone, télévision, enregistreur de DVD, consoles de jeux, disque dur réseaux, imprimantes...)
- Pour répondre aux besoins futurs.

POURQUOI NE PAS UTILISER DES DOUBLEURS AFIN DE LIMITER LE NOMBRE DE PRISES RJ45 DANS CHAQUE PIÈCE ?

- Il faut un type de doubleur par nature de périphérique à connecter.
- Il en faut un sur chaque prise murale ainsi que dans le coffret.
- La diffusion du réseau gigabit Ethernet est rendue impossible en cas d'utilisation de doubleur.

POURQUOI RÉSERVER 3 PRISES MURALES EN CAS D'UTILISATION DE L'ADSL BOX PRÈS DE LA TÉLÉVISION ?

- 1 prise RJ45 pour connecter l'ADSL box au téléphone
- 1 prise RJ45 pour permettre la diffusion d'internet dans toute la maison.
- 1 prise RJ45 si vous désirez profiter du téléphone par internet dans une autre pièce.

POURQUOI UTILISER DES COFFRETS DE SI GRANDES PROFONDEURS ?

- Parce que les câbles à paires torsadées ont besoin d'un rayon de courbure suffisant pour éviter d'être endommagé.
- Parce qu'au-delà de 8 moteurs à connecter, les contraintes de câblage dans le coffret deviennent importantes et peuvent nuire à la performance du câblage.

WHY DO YOU NEED MORE THAN 2 RJ45 SOCKET PER ROOM IN THE HOUSE ?

- To keep room modularity if I decide to move furnitures.
- To adapt my environment for each person, from baby to adult.
- To connect all new equipment without constraint (desktop, telephone, television, DVD recorder, games console, networking hard disk, networking printer...)
- To give an answer of future needs.

WHY DON'T YOU USE RJ45 SPLITTERS TO LIMIT THE TOTAL NUMBER OF RJ45 SOCKETS ?

- You need a certain type of splitter in fonction of item's nature you want to connect.
- You need one on the RJ45 socket and an other one in the cabinet.
- You cannot use Ethernet gigabit if you use RJ45 splitter.

WHY DO YOU RESERVE 3 RJ45 SOCKETS IN CASE OF USING ADSL BOX NEAR TELEVISION ?

- 1 RJ45 socket to connect ADSL box
- 1 RJ45 socket to provide internet in all the house
- 1 RJ45 socket if you want to use telephone by internet in another room

WHY DO YOU USE CABINET WITH LARGE DEPTH ?

- Because twisted pairs cables need a significant radius of curvature to avoid damage.
- Because over eight Grade 3 connectors to use, strains are significant and could damage cable performances.